



Magnetisches Feld

Magnete erzeugen ein weit reichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computer-Festplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen.

- ▶ Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern halten, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.
- ▶ Tabelle mit empfohlenen Abständen beachten:
www.supermagnete.ch/faq/distance



Herzschrittmacher

Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

- Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen.
- Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr.



Wirkung auf Menschen

Magnetfelder von Dauermagneten haben nach gegenwärtigem Wissensstand keine messbare positive oder negative Auswirkung auf den Menschen. Eine gesundheitliche Gefährdung durch das Magnetfeld eines Dauermagneten ist unwahrscheinlich, kann aber nicht vollkommen ausgeschlossen werden.

- ▶ Zu ihrer Sicherheit einen dauernden Kontakt mit den Magneten vermeiden.



**Magnetisk felt**

Magneter danner et bredt dækkende, stærkt magnetfelt. Dette kan bl.a. beskadige eller forstyrre TV-apparater og computere, harddiske, kredit- og betalingskort, datamedier, mekaniske ure, høreapparater og højttalere.

- ▶ Hold magneter på afstand af alle apparater og genstande, der kan tage skade af stærke magnetfelter.
- ▶ Anvend denne tabel med anbefalede afstande:
www.supermagnete.ch/faq/distance

**Pacemakere**

Magneter kan forstyrre funktionen af pacemakere og implanterede defibrillatorer.

- En pacemaker kan skifte til testfunktion og forårsage ubehageligheder.
- En defibrillator kan ophøre med at fungere.

**Påvirkning af personer**

Magnetfelter fra permanente magneter har, med den nuværende viden, hverken positive eller negative påvirkninger af personer. Det er usandsynligt at der er sundhedsmæssig fare ved magnetfelter fra permanente magneter, men det kan ikke fuldstændig udelukkes.

- ▶ For en sikkerheds skyld bør vedvarende kontakt med magneter undgås.



Magnetic field

Magnets produce a far-reaching powerful magnetic field. They can damage televisions and laptops, computer hard drives, credit cards and EC cards, data-carrying media, mechanical clocks, hearing aids and loudspeakers, among others.

- ▶ Keep magnets away from all devices and objects that are susceptible to damage by strong magnetic fields.
- ▶ Observe table with recommended distances:
www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemakers

Magnets can affect the function of pacemakers and implanted defibrillators.

- In test mode, a pacemaker could be switched and cause feelings of discomfort.
- A defibrillator may no longer work.



Effect on people

The magnetic fields of permanent magnets are not known to have any measurable positive or negative effects on people. The magnetic field of a permanent magnet is unlikely to be detrimental to health, but this cannot be ruled out entirely.

- ▶ In the interest of your own safety avoid prolonged contact with the magnet.



Campo magnético

Los imanes generan un fuerte y amplio campo magnético. Entre otros, pueden afectar televisores y ordenadores portátiles, discos duros de ordenadores, tarjetas de crédito y de bancos, portadatos, relojes mecánicos, audífonos y altavoces.

- ▶ Mantener alejados los imanes de todos los aparatos y objetos que puedan sufrir algún daño por fuertes campos magnéticos.
- ▶ Tener en cuenta la lista de distancias recomendadas: www.supermagnete.ch/fag/distance



Marcapasos

Los imanes pueden influir en el funcionamiento de marcapasos y de desfibriladores implantados.

- Un marcapasos puede ser conmutado al modo de prueba y causar malestar.
- En algunos casos el desfibrilador deja de funcionar.



Efecto en personas

Según conocimientos actuales, los campos magnéticos de imanes permanentes no tienen efecto positivo ni negativo registrable en personas. Es improbable que el campo magnético de un imán permanente tenga un efecto nocivo en la salud de una persona aunque no se lo puede excluir por completo.

- ▶ Por su propia seguridad, evitar el contacto permanente con el imán.



Magneettikenttä

Magneetit saavat aikaan laajalle ulottuvan, vahvan magneettikentän. Ne voivat vaurioittaa mm. televisiota, kannettavia tietokoneita, tietokoneen kiintolevyjä, luottokortteja ja elektroniikkakortteja, tietovälineitä, mekaanisia kelloja, kuulolaitteita ja kovaäänisiä.

- ▶ Pidä magneetit kaukana kaikista laitteista ja esineistä, joita vahvat magneettikentät voivat vaurioittaa.
- ▶ Huomio taulukko, jossa on ilmoitettu suositeltavat etäisyydet: www.supermagnete.ch/faq/distance



Sydämentahdistin

Magneetit voivat vaikuttaa sydämentahdistimien ja implantoitujen defibrillaattorien toimintaan.

- Sydämentahdistimen voi kytkeytyä testitilaan ja aiheuttaa epämukavaa oloa.
- Defibrillaattori ei mahdollisesti toimi enää.



Vaikutus ihmisiin

Kestomagneettien magneettikentillä ei ole nykytietojen mukaan mitattavaa positiivista tai negatiivista vaikutusta ihmisiin. Kestomagneettien magneettikentän aiheuttama vaara terveydelle on epätodennäköistä, mutta sitä ei voi kuitenkaan sulkea pois.

- ▶ Vältä sen turvallisuuden vuoksi jatkuvaa kosketusta magneetteihin.



Magnetisch veld

Magneten genereren een verreikend, sterk magnetisch veld. Deze kunnen onder andere tv's en laptops, harde schijven van computers, credit-kaarten en bankpassen, datadragers, mechanische klokken, gehoor toestellen en luidsprekers beschadigen.

- ▶ Magneten op afstand houden van alle apparaten en objecten, die door sterke magnetische velden beschadigd kunnen raken.
- ▶ Tabel met aanbevolen afstanden aanhouden: www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemakers

Magneten kunnen de werking van pacemakers en geïmplanterde defibrillatoren beïnvloeden.

- Een pacemaker kan in de testmodus worden geschakeld en iemand onwel doen worden.
- Een defibrillator kan onder bepaalde omstandigheden niet meer werken.



Effect op mensen

Magneetvelden van permanentmagneten hebben volgens de huidige kennis geen meetbare positieve of negatieve uitwerking op de mensen. Gevaar voor de gezondheid door het magnetisch veld van een permanentmagneet is onwaarschijnlijk, maar kan echter niet volkomen worden uitgesloten.

- ▶ Vermijd voor uw veiligheid een constant contact met de magneten.



Champ magnétique

Les aimants créent un champ magnétique puissant de grande portée. Ils peuvent endommager entre autres les téléviseurs et les ordinateurs portables, les disques durs d'ordinateurs, les cartes de crédit et les cartes EC, les supports de données, les horloges mécaniques, les appareils auditifs et les haut-parleurs.

- ▶ Tenir les aimants à distance de tous les appareils et objets risquant d'être endommagés par des champs magnétiques puissants.
- ▶ Tenir compte du tableau indiquant les distances recommandées : www.supermagnete.ch/faq/distance



Stimulateurs cardiaques

Les aimants peuvent influencer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés.

- Un stimulateur cardiaque peut être commuté en mode test et provoquer un mal-être.
- Un défibrillateur ne fonctionne plus dans certaines conditions.



Conséquences sur les êtres humains

Selon les connaissances actuelles, les champs magnétiques des aimants permanents n'ont pas d'effet positif ou négatif mesurable sur les êtres humains. Il est improbable que le champ magnétique d'un aimant permanent représente un danger pour la santé, mais cela ne peut pas être entièrement exclu.

- ▶ Pour votre sécurité, veuillez éviter tout contact permanent avec les aimants.



Campo magnetico

I magneti creano un forte campo magnetico di vasta portata. Possono inoltre danneggiare televisori e laptop, dischi fissi dei computer, carte di credito e carte elettroniche, supporti dati, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti.

- ▶ Tenere lontano i magneti da tutti i dispositivi e gli oggetti che potrebbero essere danneggiati da forti campi magnetici.
- ▶ Rispettare la tabella con le distanze consigliate:
www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemaker

I magneti possono influenzare il funzionamento dei pacemaker e i defibrillatori impiantati.

- Un pacemaker può essere attivato in modalità di prova (test) e causare malessere.
- In determinate circostanze un defibrillatore non funziona più.



Effetti sulle persone

I campi magnetici dei magneti permanenti, secondo le conoscenze attuali, non hanno effetti positivi o negativi misurabili sulle persone. Una pericolosità per la salute causata dal campo magnetico di un magnete permanente è improbabile ma non può tuttavia essere esclusa del tutto.

- ▶ Per la vostra sicurezza evitare un contatto permanente con i magneti.



Magnetisk felt

Magneter oppretter et vidtrekkende, sterkt magnetfelt. Det kan skade blant annet TV-apparater og bærbare PC-er, PC-harddisker, kredittkort og debittkort, datalagringsmedium, mekaniske klokker, høreapparater og høyttalere.

- ▶ Magneter må holdes unna alle apparater og gjenstander, som kan skades av sterke magnetfelt.
- ▶ Vær oppmerksom på tabellen med de anbefalte avstandene: www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemaker

Magneter kan påvirke funksjonen til pacemakere og implanterte defibrillatorer.

- En pacemaker kan kobles om i testmodus og føre til ubehag.
- Eventuelt vil en defibrillator ikke lenger fungere.



Virkning på mennesker

Magnetfelt til permanentmagneter har i henhold til aktuell kunnskap ingen målbare positive eller negative virkninger på mennesket. En helsefare på grunn av magnetfeltet til en permanentmagnet er usannsynlig, men kan ikke utelukkes fullstendig.

- ▶ For din egen sikkerhet må du unngå permanent kontakt med magnetene.



Pole magnetyczne

Magnesy wytwarzają silne pole magnetyczne o dużym zasięgu. Może ono spowodować uszkodzenie m.in. laptopów, dysków twardych, kart kredytowych i debetowych, nośników danych, zegarków mechanicznych, aparatów słuchowych oraz głośników.

- ▶ Magnesów nie należy umieszczać w pobliżu urządzeń oraz obiektów, które mogą zostać uszkodzone przez pole magnetyczne.
- ▶ Należy przestrzegać zalecanych odstępów przedstawionych w tabeli: www.supermagnete.ch/faq/distance



Rozruszniki serca

Magnesy mogą zakłócić działanie rozruszników serca oraz wszczepialnych defibrylatorów.

- Rozruszniki serca mogą przełączyć się w tryb testowy i spowodować dyskomfort.
- Defibrylatory mogą przestać funkcjonować.



Wpływ na osoby

Zgodnie z obecnym stanem wiedzy magnesy trwale nie wywierają na przebywające w pobliżu osoby mierzalnego, pozytywnego bądź negatywnego wpływu. Nie jest prawdopodobne, by magnesy trwale stwarzały zagrożenie dla zdrowia, nie można jednak całkowicie tego wykluczyć.

- ▶ Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać długotrwałego kontaktu z magnesami.



Campo magnético

Os ímanes criam um vasto e forte campo magnético. Entre outros podem danificar televisões e computadores portáteis, discos rígidos de computadores, cartões de crédito e cartões EC, suportes de dados, relógios mecânicos, aparelhos auditivos e altifalantes.

- ▶ Manter os ímanes afastados de todos os aparelhos e objetos que possam ser danificados pelos fortes campos magnéticos.
- ▶ Ter em atenção a tabela com as distâncias recomendadas: www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemaker

Os ímanes podem influenciar a função de pacemakers e desfibriladores implantados.

- Um pacemaker pode ser comutado para o modo de teste e causar mal-estar.
- Um desfibrilador já não funciona sob determinadas condições.



Efeito nas pessoas

Os campos magnéticos de ímanes de ferrite, de acordo com os conhecimentos atuais, não têm qualquer efeito positivo ou negativo mensurável sobre as pessoas. O risco para a saúde devido a um campo magnético de um íman de ferrite é improvável, mas não pode ser totalmente excluído.

- ▶ Para a sua segurança evite um contacto permanente com o íman.



Magnetiskt fält

Magneter alstrar starka magnetfält med stor räckvidd. De kan skada bl.a. tv-apparater och bärbara datorer, hårddiskar, kreditkort och bankkort, dataminnen, mekaniska klockor, hörapparater och högtalare.

- ▶ Håll magneter på säkert avstånd från alla apparater och föremål som kan skadas av starka magnetfält.
- ▶ Observera tabell med rekommenderade avstånd:
www.supermagnete.ch/faq/distance



Pacemakrar

Magneter kan störa pacemakrars och inopererade defibrillatorers funktion.

- En pacemaker kan försättas i testläge och orsaka obehag.
- En defibrillator kan sluta att fungera.



Inverkan på människor

Enligt det aktuella kunskapsläget har permanentmagneters magnetfält ingen mätbar positiv eller negativ inverkan på människor. Att en permanentmagnets magnetfält skulle innebära en hälsorisk är osannolikt men kan inte helt uteslutas.

- ▶ Undvik för säkerhets skull långvarig kontakt med magneterna.

